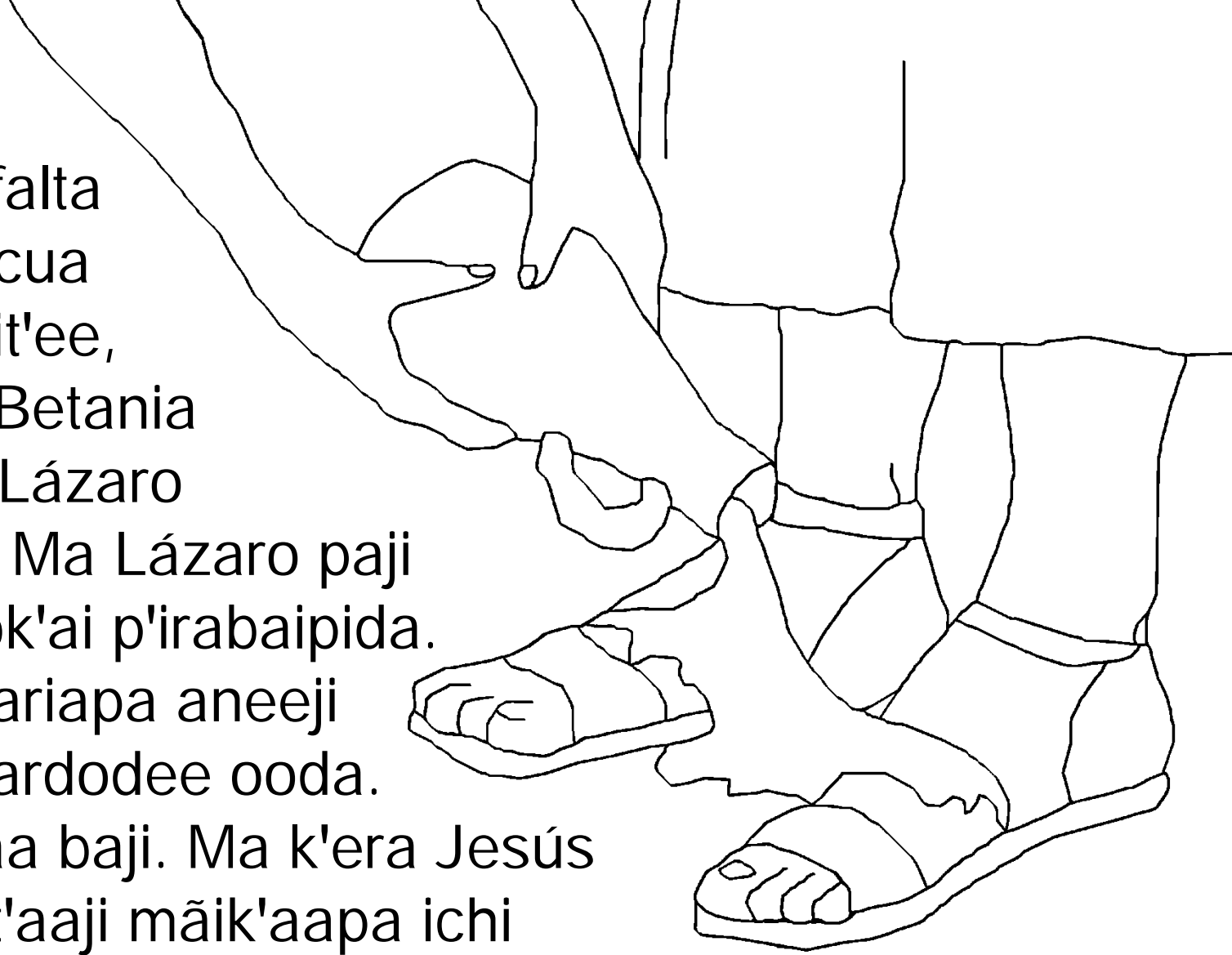


www.BibleForChildren.org

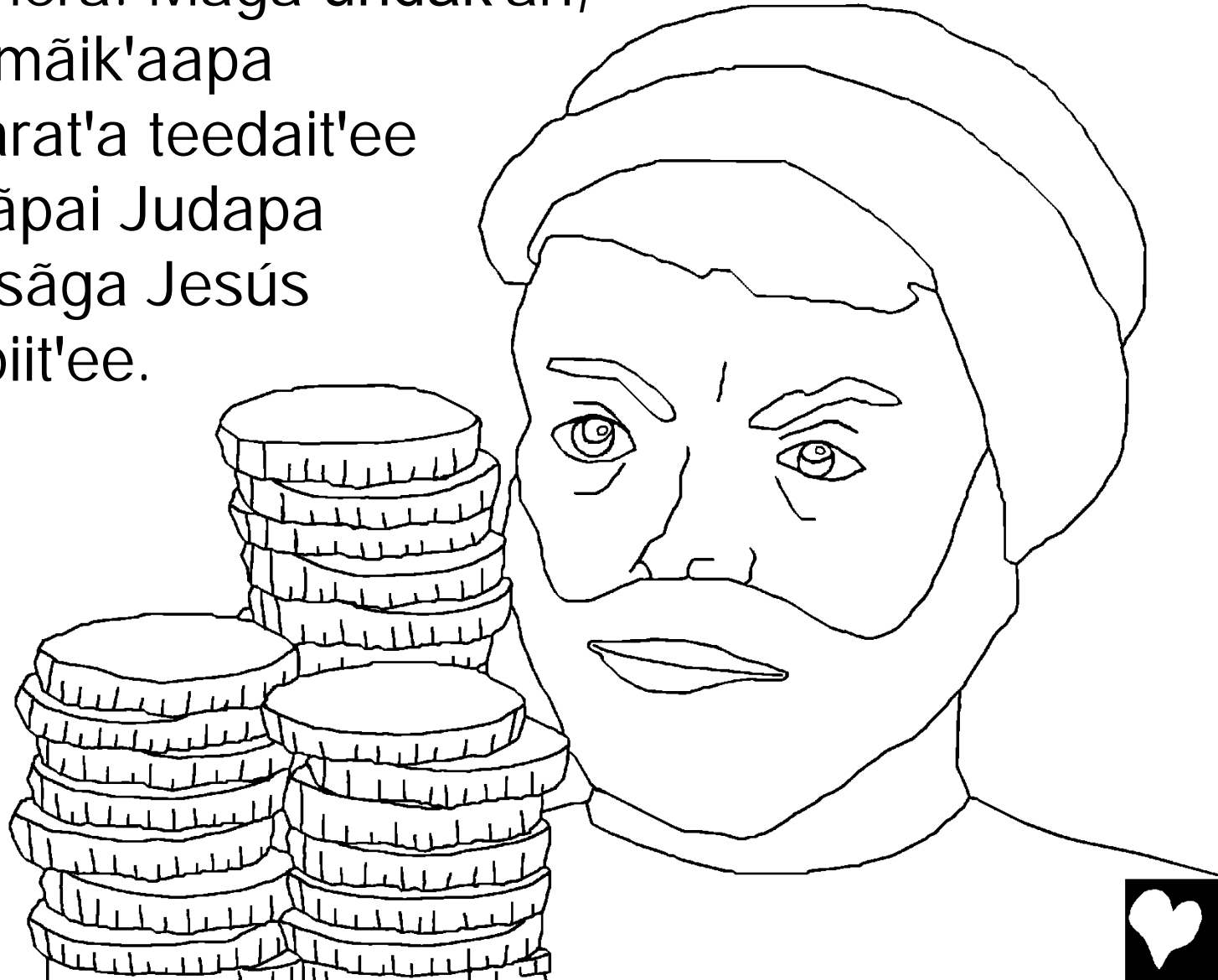
Mateo 26



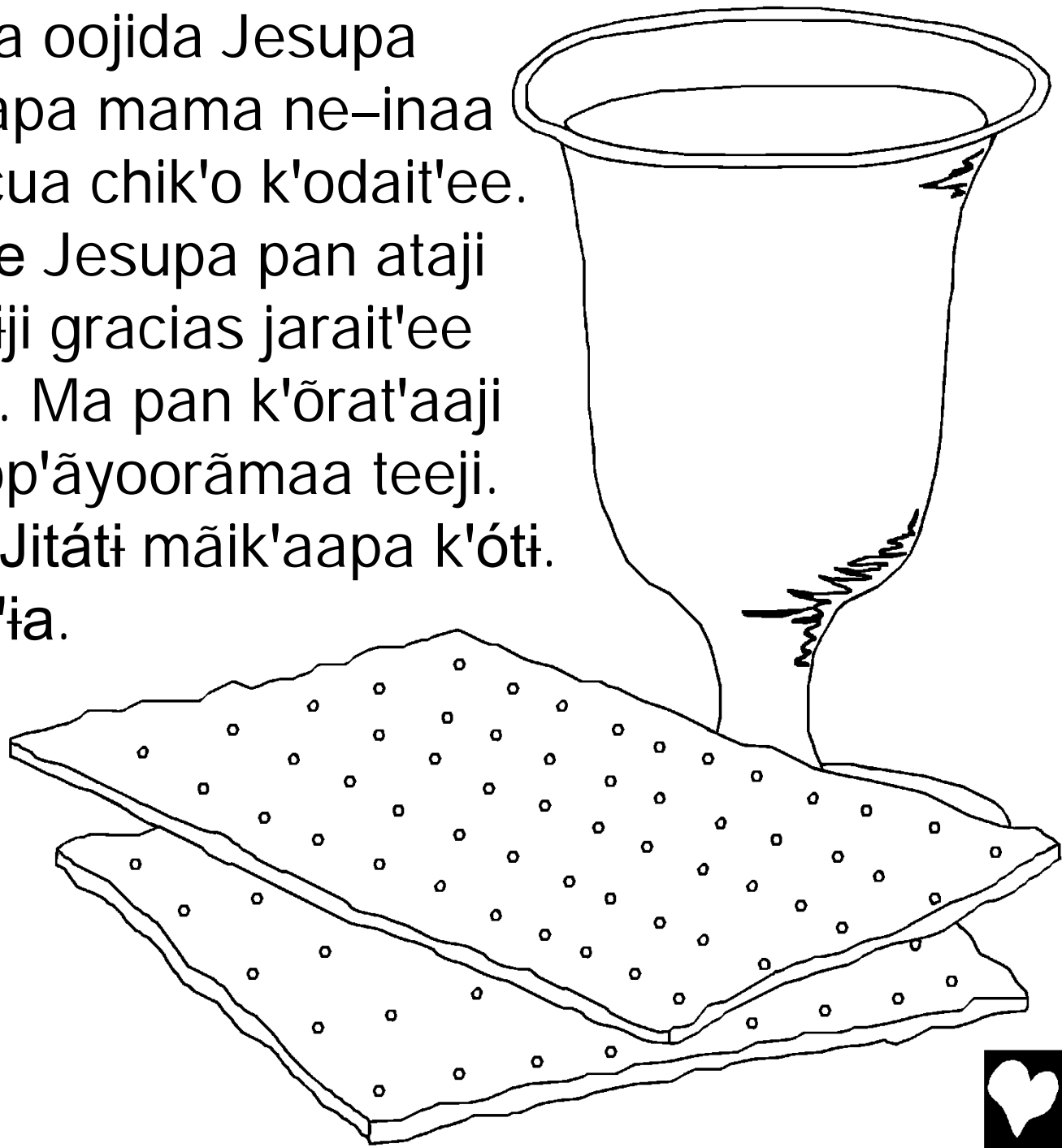
Ewari seis falta
bak'ãri Pascua
fiesta oodait'ee,
Jesús wãji Betania
p'uurudee, Lázaro
bapatamãi. Ma Lázaro paji
Jesupa chok'ai p'irabaipida.
Mãimisa Mariapa aneeji
k'era ãpia nardodee ooda.
Litro k'audaa baji. Ma k'era Jesús
biiri ãri weet'aaji mãik'aapa ichi
pudapa p'oot'aaji. Te já t'ũa jo ñbeeji
k'erapa.



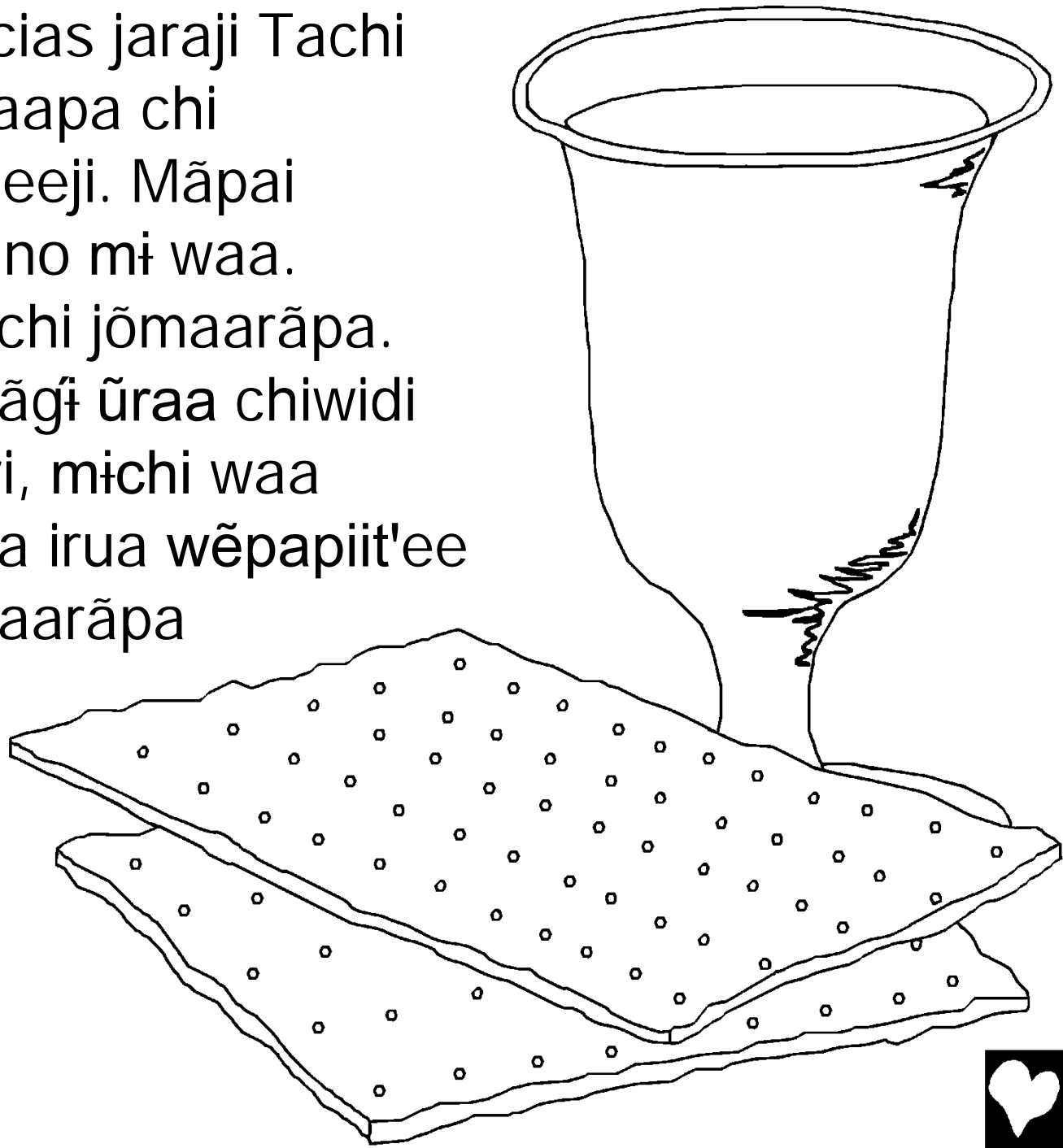
Judas Iscariote, Jesús k'õp'ãyoorã docedepema aba,
wãji p'aareerã poroorãmaa. Jaraji ichia ãchi k'aripait'ee
Jesús jitadamerã. Mãga ũridak'ãri,
o-ĩadachida mãik'aapa
pedeejida p'arat'a teedait'ee
Judamaa. Mãpai Judapa
jirimaã beeji sãga Jesús
ãchimaã jitapiit'ee.



Chi k'ōp'āyoorāpa oojida Jesupa
jaradak'a māik'aapa mama ne-inaa
jōma oojida Pascua chik'o k'odait'ee.
Nek'omaa p'anide Jesupa pan ataji
māik'aapa it'aa t'iji gracias jarait'ee
Tachi Ak'ōremaa. Ma pan k'ōrat'aaji
māik'aapa chi k'ōp'āyoorāmaa teeji.
Māpai māgaji: —Jitáti māik'aapa k'óti.
Nāgí pan mi k'ap'ia.
Nek'odap'edaa
t'ēepai ichiaba
māgá ooji ma
vino ome.



tt'aa t'ip'eda, gracias jaraji Tachi
Ak'õremaa m̃aik'aapa chi
k'õp'ãyoorãmaa teeji. M̃apai
m̃agaji: —Nãgĩ vino mĩ waa.
Todapáde aji, pãchi jõmaarãpa.
Tachi Ak'õrepa nãgĩ ũraa chiwidi
jara bi. Mĩ piuk'ãri, mĩchi waa
bat'ait'ee k'aurepa irua wẽpapiit'ee
eperãarã chok'araarãpa
p'ek'au k'achia
oopata
m̃aik'aapa
mĩchideerã
papiit'ee.



Ichiaba Jesupa māgaji: —Simón, Simón, Satanapa parā iididoo oo k'inia bairā trigo ome oopatak'a nēesidak'āri chi tau āyaa atadait'ee. Mamīda mi it'aa t'īpari pi pari mide ijāa bapariimerā. Waya mi ome nipak'āri, k'aripáji pichi ĩpemaarā mi k'ap'ia, ichita ijāapataadamerā.



Māpai Simonpa māgaji: —Tachi Waibia, mi pi ome nipa k'inia bida aji, mi carcelde t'i n̄biruta pijida maa–e pirã piuru pijida. Jesupa p'anauji: —Pedro, mia jara bi: Idi p'ãrik'ua et'erre k'arii naaweda, jarada õpee pia mi k'awa–e bida ait'ee.



Maap'eda Jesús wāji chi
k'ōp'āyoorā ome
Getsemaní ne–uu eujā
apatap'edaamaa. Mama
panadak'āri, māgaji:

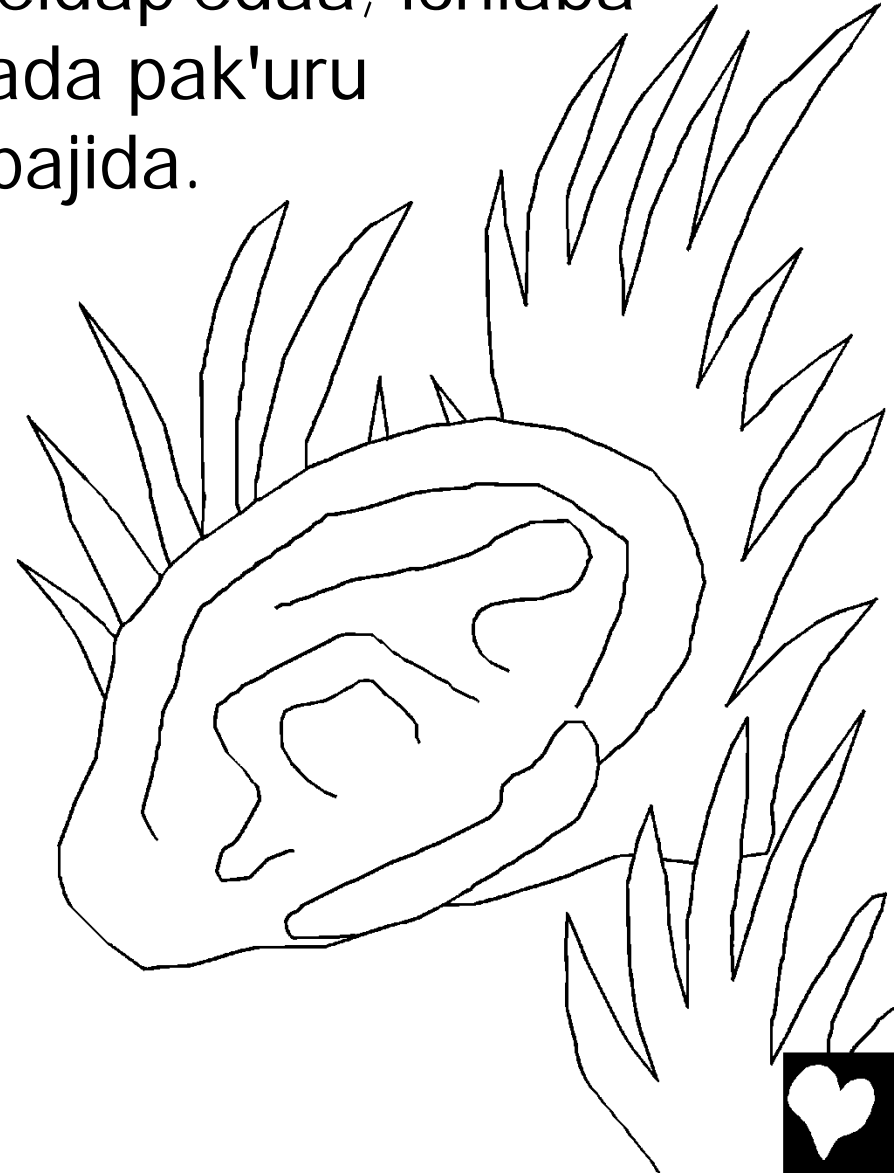
—Nama su–ak'ī p'anéeti mi
it'aa t'īnaru misa. tt'aa t'īji:

—Abbá, Mi Ak'ōre, pia jōma
p'oyaapari. K'aripáji na
mait'ee bideepa. Mamída
oonáaji mia k'inia bik'a.
Jīp'a pia k'inia bík'ata óoji.



Mapa Judapa maaaa ateeji Romadepema soldaorã
chok'ara mãik'aapa Tachi Ak'õre te waibia j̄apataarã,
judiorã p'aareerã poroorãpa pëidap'edaa; ichiaba
fariseorãpa pëidap'edaa. Espada pak'uru
ome, lámpara, ãpirã paara anipajida.

Aramata ãradepema abaapa
p'aareerã poro waibia
mimiapari juaraarepema
k'ĩri orp'et'aaji espadapa.
Mãpai Jesupa mágaji:
—Ichiak'au b̄iti; jãgapaipi.
Mãpai Jesupa ma
eperã k'ĩri orp'et'aadamã
t'õbait'aaruta, anidachi.



Jesús māgá jita atadap'eda, ateejida p'aareerā poro waibia temaa. Māimisa Pedro t'imipapai t'ēe wāk'āti wāji. Mama te taawaik'a eere t'iak'au bimāi t'ipi oro iru p'anajida māik'aapa ai ik'aawa eperāarā su-ak'i p'anajida. Pedro jida ichiaba su-ak'i beeji āra ome.



Mamĩda awaraa eperãpa
Pedro k'ĩra k'awa ataji.

Mãgĩ p'aareerã poro
waibia mimiapari paji.

Ëreerã paji Pedropa
k'ĩri orp'et'aada ome.

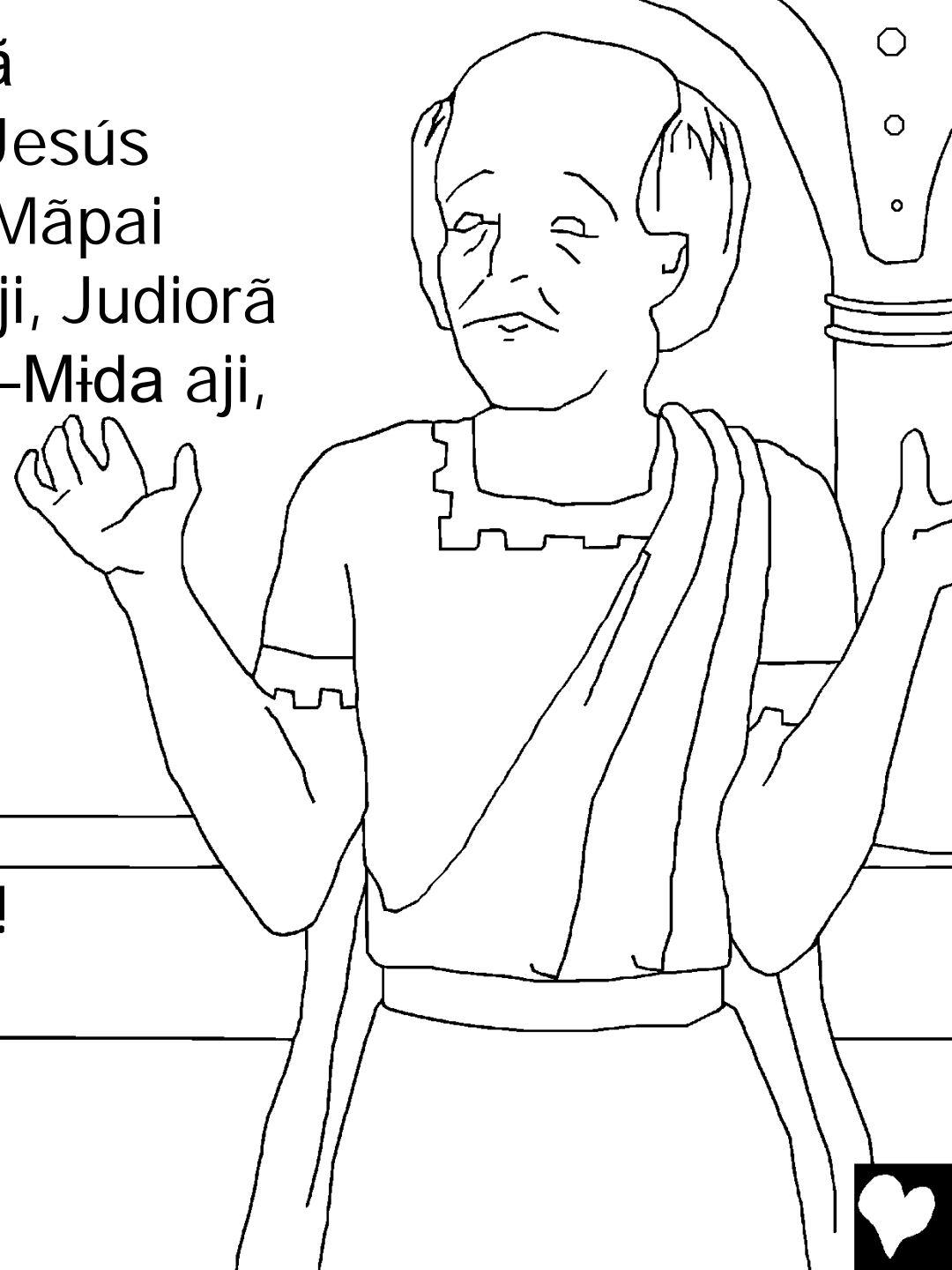
Mãgĩpa mãgaji: —¿Pi-ek'ã
mĩa ne-uu k'ãide Jesús ome
unuda? Mãpai Pedropa waya
meraji. Aramata et'erre k'ariji.

Mãpai Pedro taawaa uchiap'eda,
jẽe nĩbeeji audú t'ãri p'ua nĩbada perã.

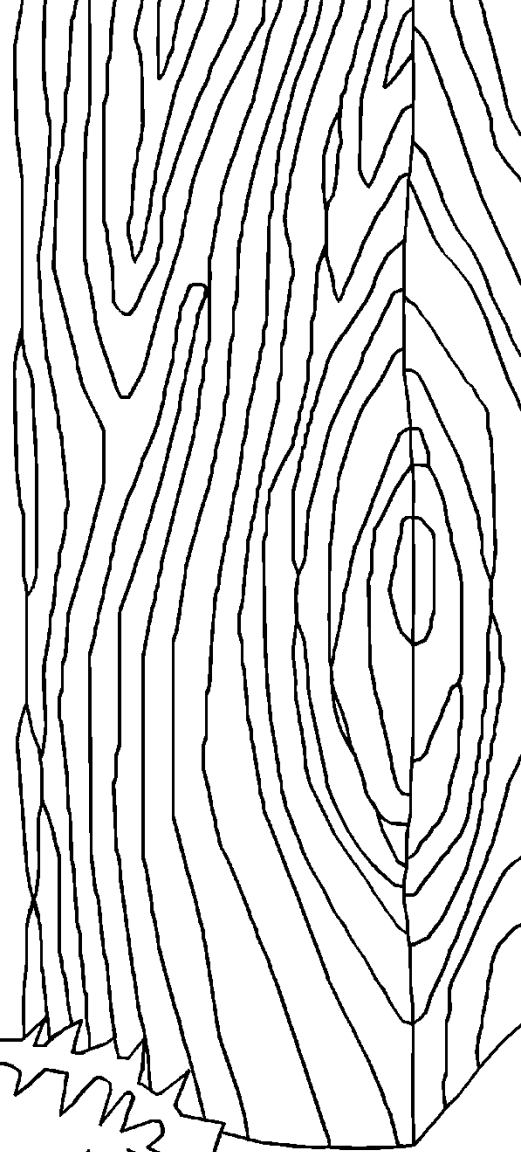
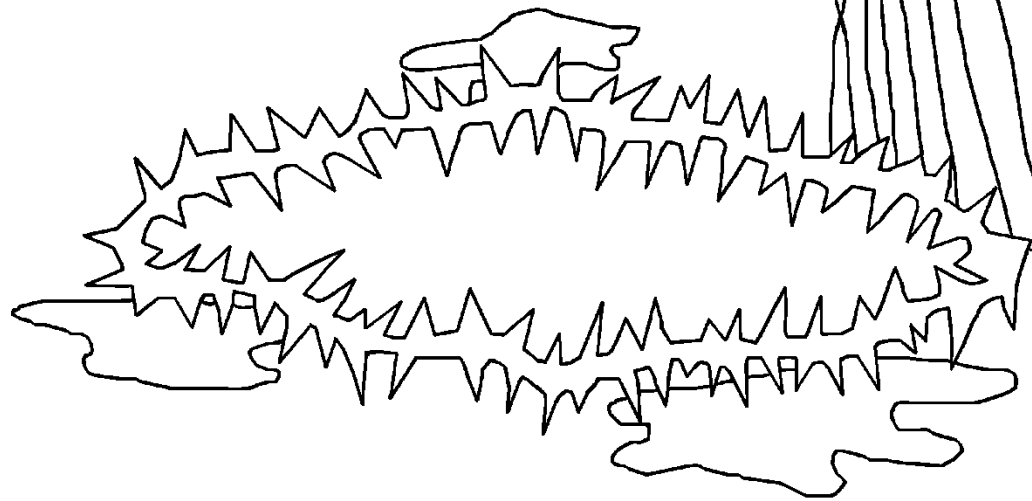


Ma judiorã poro waibiarã
p'irabaik'oodaidap'eda, Jesús
ateejida Pilato k'ĩrapite. Mãpai
Pilatopa iidiji: —¿Pik'ã aji, Judiorã
Rey? Jesupa p'anauji: —Mida aji,
pia jara bik'a. Mãpai
Pilatopa Jesús uchia pëi
k'inia bada perã, waya
pedeeji. Mamĩda ãchi
waapiara biuk'a nĩbeeji:

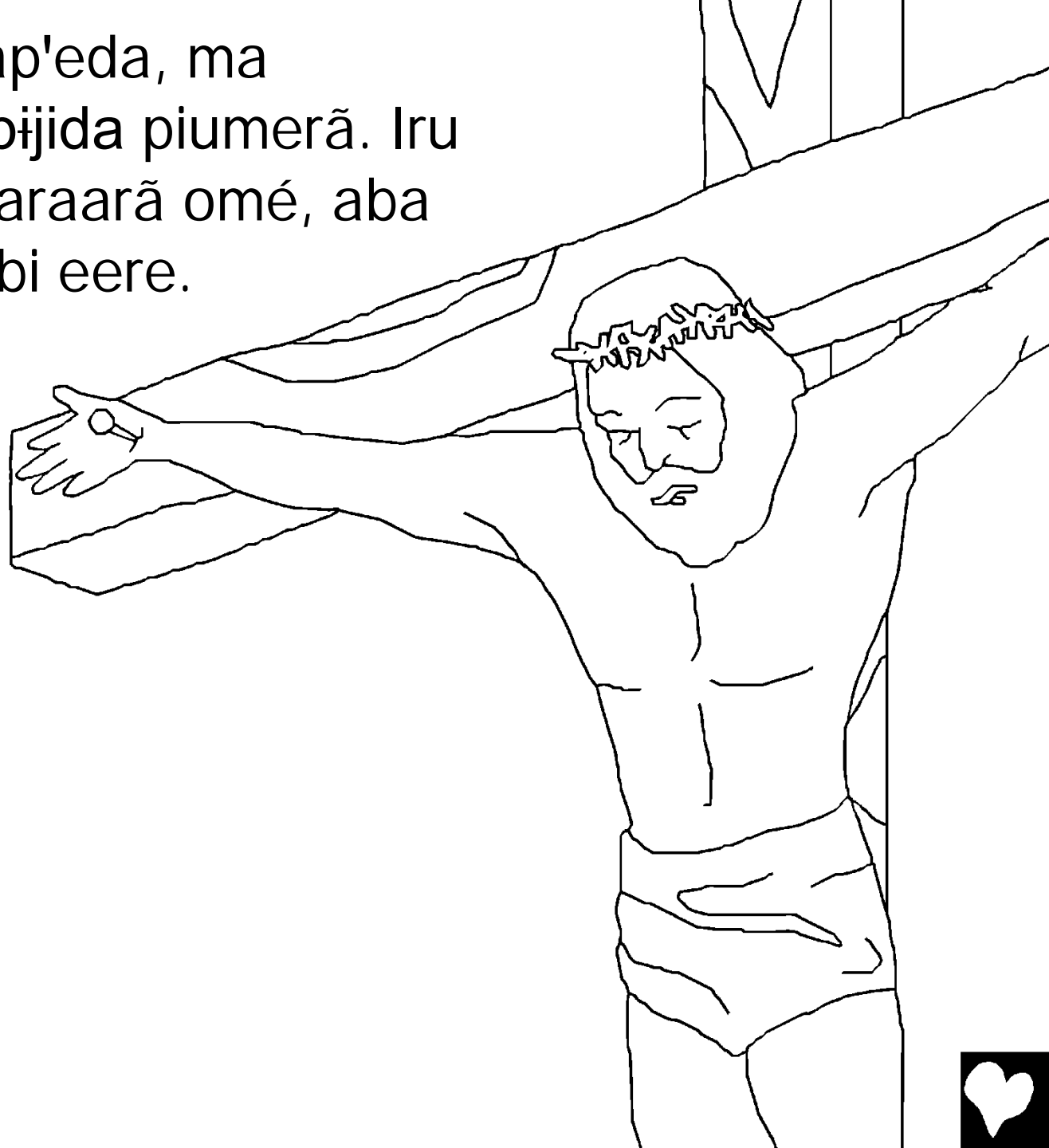
—¡Kurusode peepit'áaji!
¡Kurusode peepit'áaji!



Māpai Pilatopa Jesús teeji ichi soldaorãmaa kurusode peet'aanadamerã. Jesumaa kuruso ateepidap'eda, uchiajida p'uurudeepa taawaa wãdait'ee "Tachi Poro Bïiri" apatap'edaamaa. (Hebreo pedeede Gólgota apachida.)



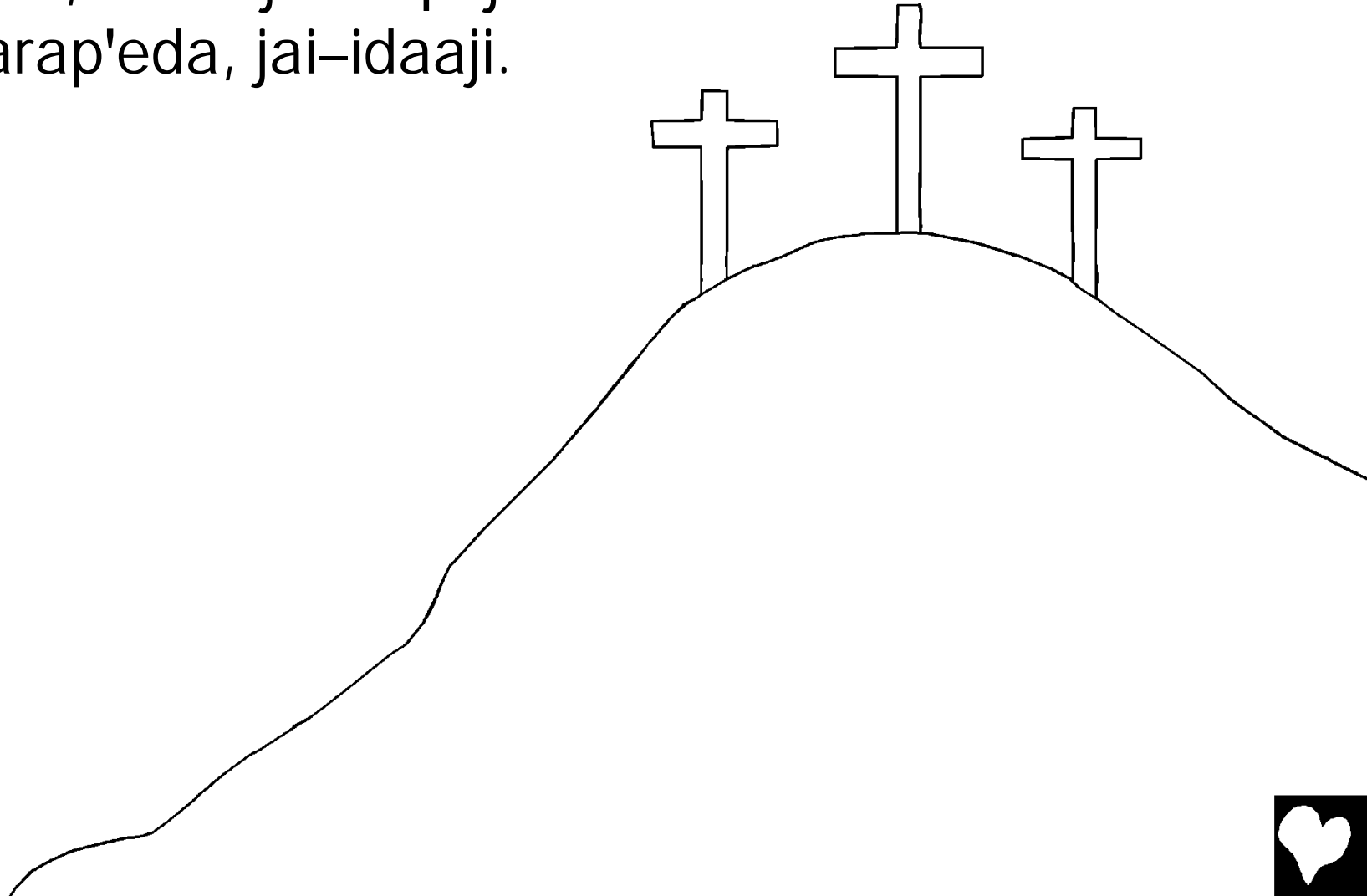
Mama merap'edap'eda, ma
kurusode baijira bijida piumerã. Iru
ik'aawa bijida awaraarã omé, aba
juaraare, aba juabi eere.



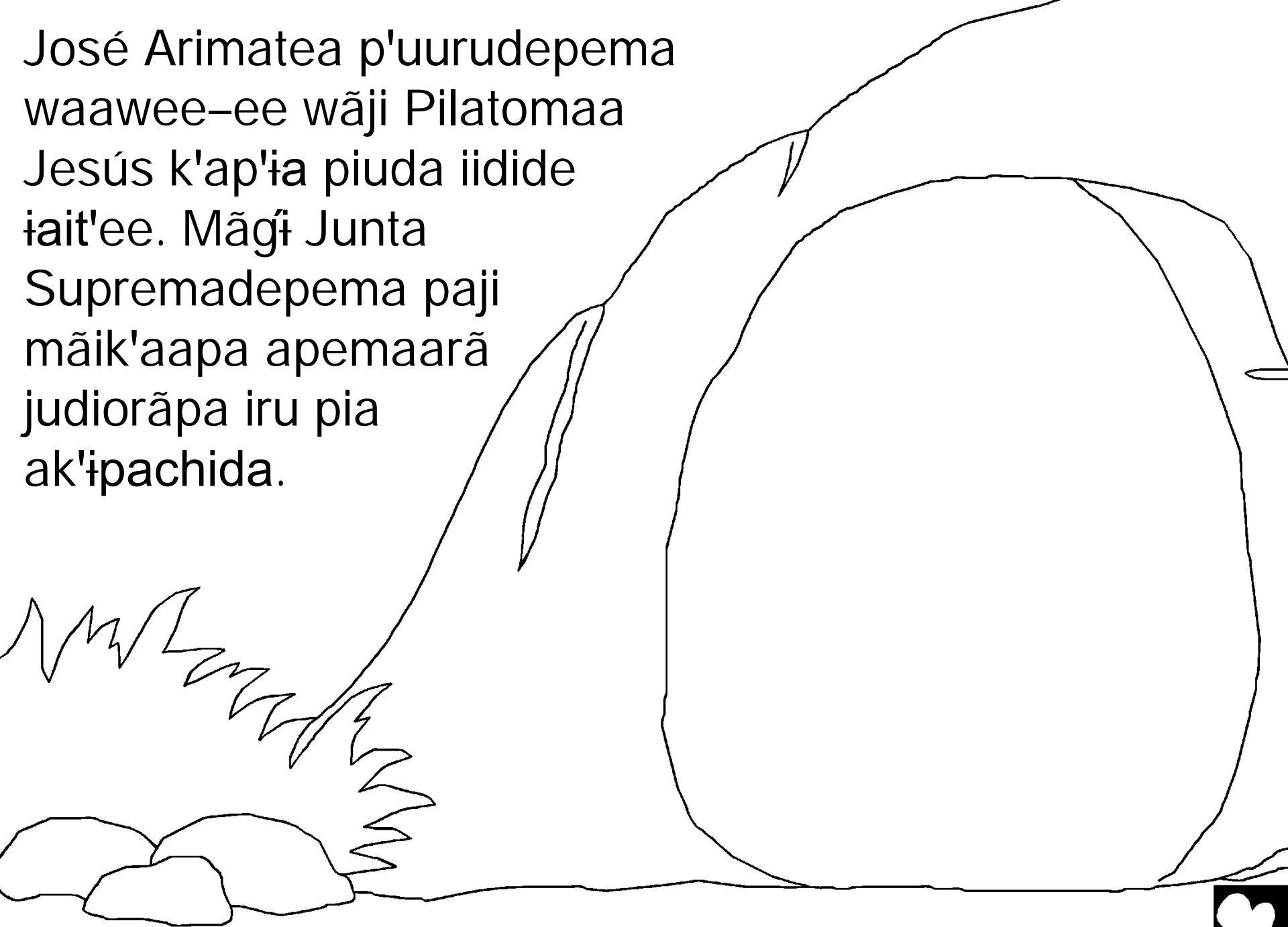
Ak'õrejĩru k'iat'idachi mãik'aapa Tachi Ak'õre te
waibiadepema cuarto edupiara t'ĩupatamãĩ p'aru eebai
jira bada esajĩak'a jẽdachi. Mãpai Jesús golpe biaji:

—'¡Ak'õre, mĩchi jaure pĩ juade biru!

Mãga jarap'eda, jai-idaaji.



José Arimatea p'uurudepema
waawee-ee wāji Pilatoma
Jesús k'ap'ia piuda iidide
ñait'ee. Māgī Junta
Supremadepema paji
māik'aapa apemaarā
judiorāpa iru pia
ak'ipachida.



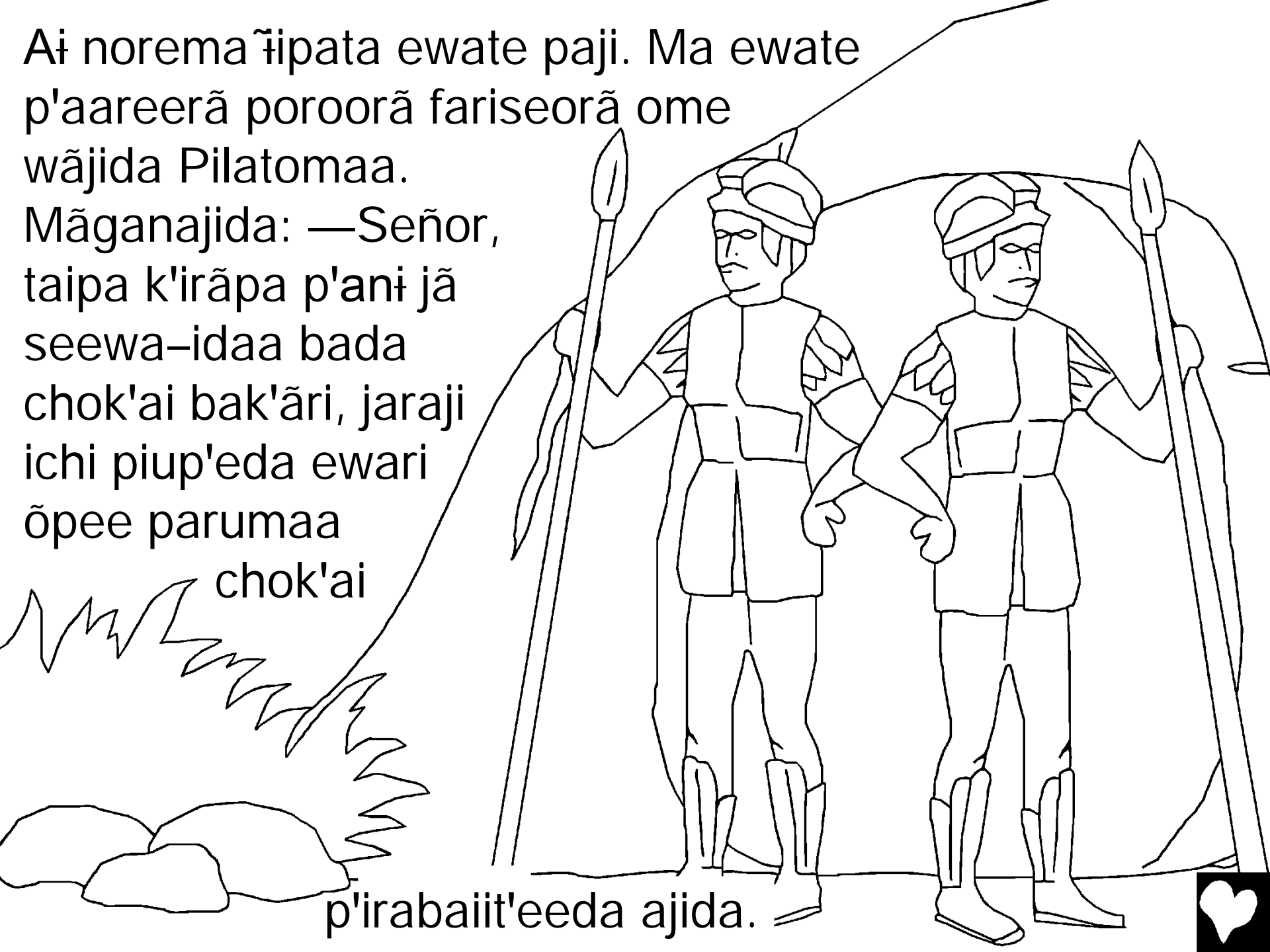
Ma awara irua unu k'inia baji Tachi
K'aripaparipa ichita eperãarã pia
ak'ipari. Mãpai Josepa neto
ataji p'aru lienzodee
mãik'aapa Jesús k'ap'ia
kurusodeepa irabai
atap'eda, aide pira
biji. Maap'eda
binaji mãu te uria
k'oro iru

p'anadap'edaade
mãik'aapa chi t'ai t'ap'a
bëiji mãu choma bipa.



Ai norema ñipata ewate paji. Ma ewate
p'aareerã poroorã fariseorã ome
wājida Pilatoma.

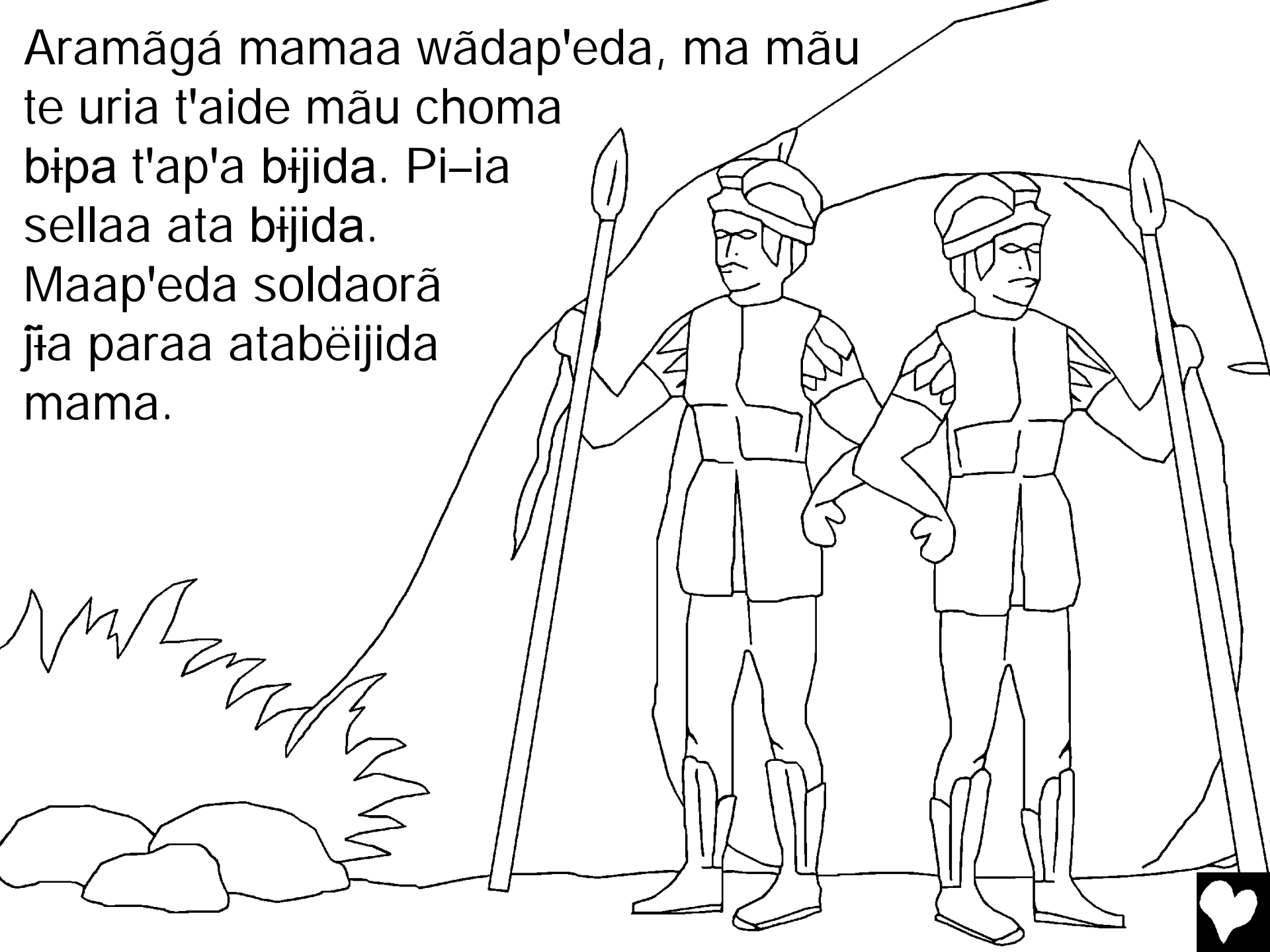
Māganajida: —Señor,
taipa k'irāpa p'anī jā
seewa-idaa bada
chok'ai bak'āri, jaraji
ichi piup'eda ewari
ōpee parumaa
chok'ai



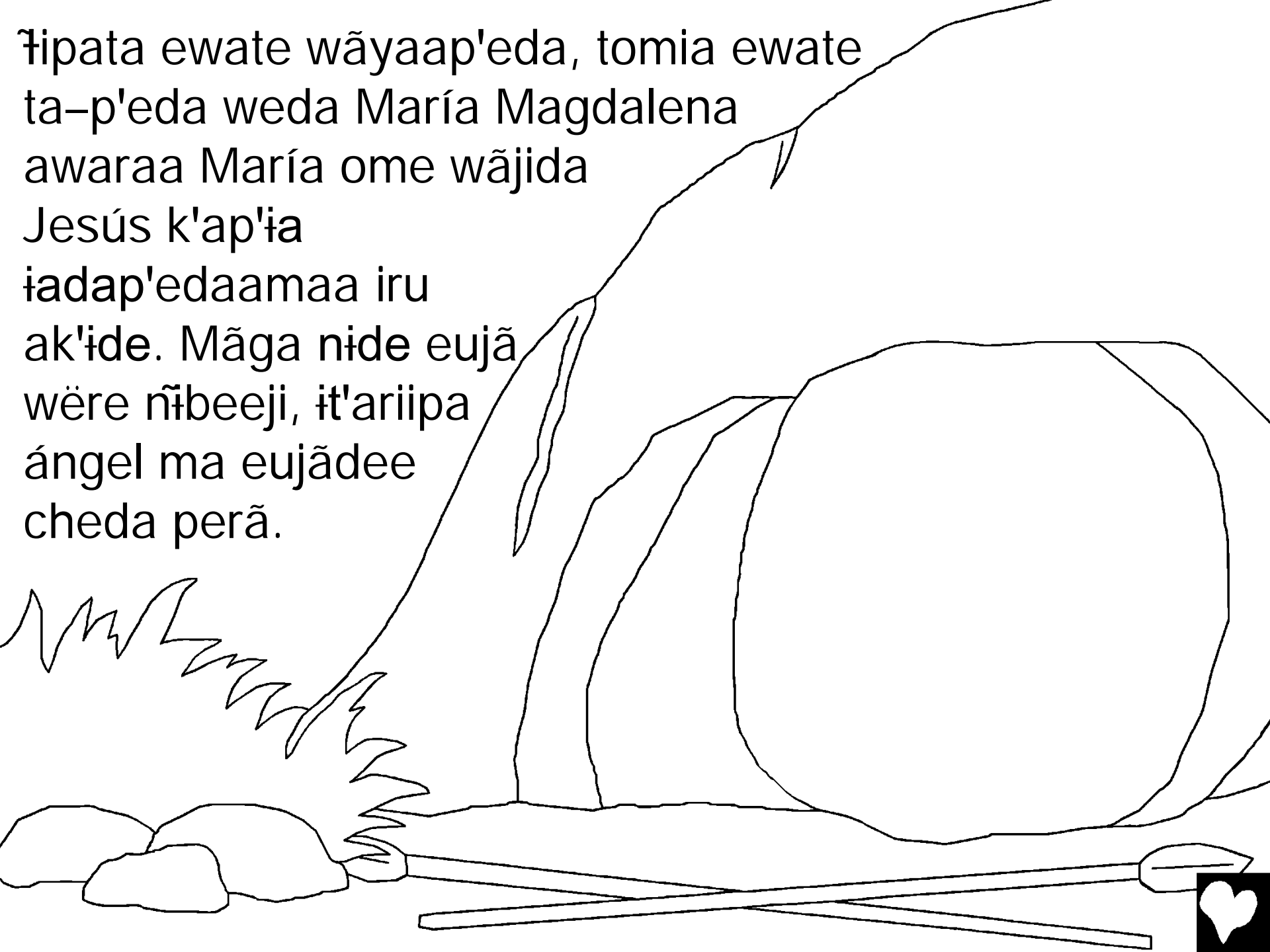
p'irabaiit'eeda ajida.



Aramāgá mamaa wādap'eda, ma māu
te uria t'aide māu choma
bipa t'ap'a bijida. Pi-ia
sellaa ata bijida.
Maap'eda soldaorā
jīa paraa atabēijida
mama.



ʔipata ewate wāyaap'eda, tomia ewate
ta-p'eda weda María Magdalena
awaraa María ome wājida
Jesús k'ap'ia
ʔadap'edaamaa iru
ak'ide. Māga nide eujā
wëre nībeeji, it'ariipa
ángel ma eujādee
cheda perā.

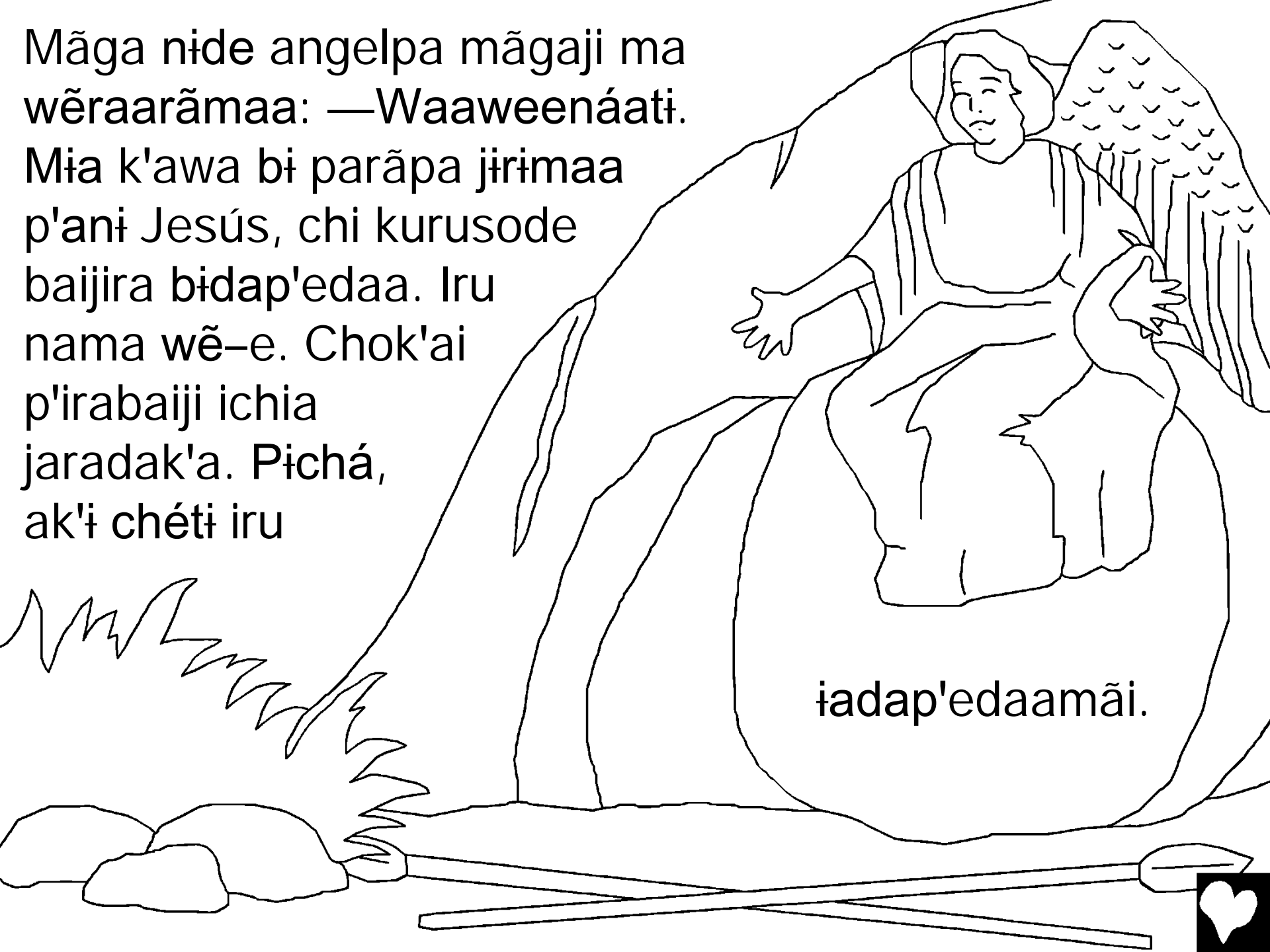


Māgipa Jesús ia bada māu te uria
t'aidepema māu choma j̄ia bada
āyaa atap'eda, aīri su-ak'i
beeji. Soldaorāpa māgī
unudak'āri, k'ap'ia wēree
para beeji p'era jōnīpa
māik'aapa piudak'a
baip'aneejida
eujāde.



Māga nide angelpa māgaji ma
wēraarāmaa: —Waaweenáati.

Mia k'awa bi parāpa jirima
p'aní Jesús, chi kurusode
baijira bidap'edaa. Iru
nama wē-e. Chok'ai
p'irabaiji ichia
jaradak'a. Pichá,
ak'í chéti iru



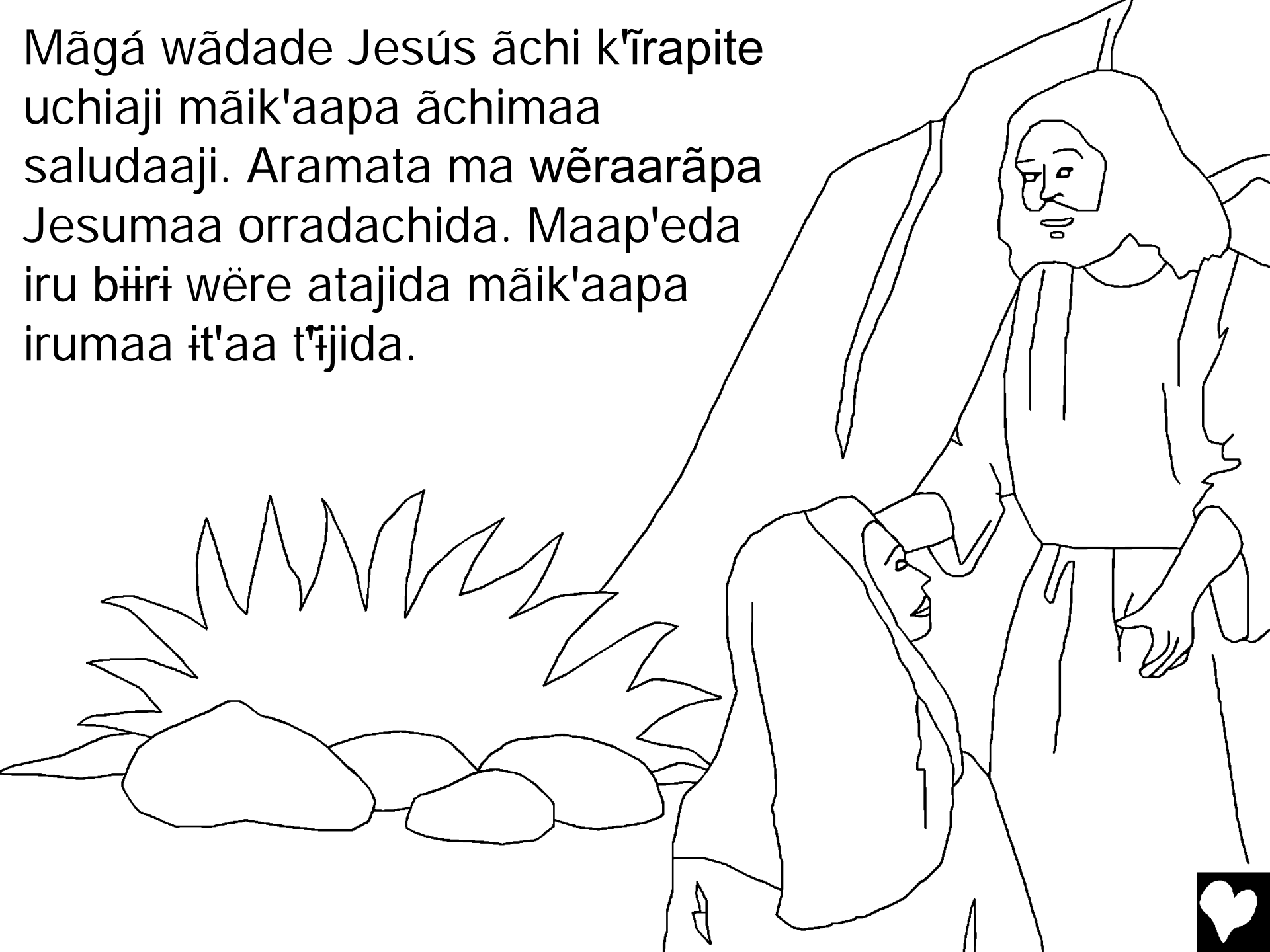
iadap'edaamāi.




Aramata Jesús k'ap'ia iadap'edaamáipa
ma wēraarã isapai wājida chi
k'ōp'āyoorāmaa jarade.
Mamáik'aapa āchobee, ma awara
t'āri o-īa p'ira wājida.



Māgá wādade Jesús āchi k'īrapite
uchiaji māik'aapa āchimaa
saludaaji. Aramata ma wēraarāpa
Jesumaa orradachida. Maap'eda
iru bīri wēre atajida māik'aapa
irumaa it'aa t'ījida.





T'ēepai, Jesupa chok'ai unupiji chi k'ōp'āyoorā oncemaa, nek'omaa p'anide. Iru chok'ai bi pia ijāadak'aa paji k'iri k'isua p'anadap'edaa perā. Ma awara apemaarāpa māga nepiridap'edaa jida ijāada–e paji. Mapa irua ik'ititi pedeeji. Tachi Waibia Jesús pedee'eda chi k'ōp'āyoorā ome, Tachi Ak'ōrepa iru it'aa ateeji ichi eujādee. Mama su–ak'iti beeji Ak'ōre juaraare, ijāapataarā poro waibia perā.



—Tachi Ak'õrepa na p'ek'au
eujãdepemaarã audú k'inia iru bada
perã, ichi warra apai iru bada pëiji
piumerã eperãarã pari. Eperãpa
iru Warrade ijãa bi pirã, atua-e.
Jai-idaak'ãri, Ak'õre
eujãde banait'ee.



Romanos 3:23 Jōmaarāpa p'ek'au k'achia oopata. Eperā
apida wē-e wāara ne-inaa jōmaweda oopari
Ak'ōrepa oopi bik'a.

Romanos 6:23 Wāara p'ek'au k'achia oopataarā piudak'āri,
atuadait'ee. Mamīda Cristode ijāapataarā it'aa wādait'ee
māik'aapa ichita p'anapataadait'ee Tachi Waibia Jesucristo
ome, Tachi Ak'ōrepa māga k'inia bairā.

Hebreos 9:27 Eperā chaa piuda aba piut'ee. Maap'eda
Tachi Ak'ōrepa ak'iit'ee ma eperāpa pia maa-e pirā k'achia
ooda na p'ek'au eujāde bi misa.

Efesios 2:8,9 Maperāpi parā Cristode ijāadak'āri, Tachi
Ak'ōrepa parā o k'achiadeepa k'aripa ataji atuanaadamerā.
Pāchi k'īradoopa ma o k'achiadeepa p'oyaa uchiada-e paji.
Tachi Ak'ōrepapai eperāarā madeepa uchiapii.



Eperãarã ãchi k'ĩradoopa madeepa uchiada paara, mãgak'ajida: "Tachia pia oopata k'aurepa Tachi Ak'õrepa k'aripaji." Mamĩda mãga-e. Tachi Ak'õrepapai tachi ijãapataarã mãgá o k'achiadeepa k'aripa atapari, apida pedee audua pedeenadamerã.

Romanos 10:9,10 Eperãpa jara bi pirã: "Jesucristo Michi Waibia" mãik'aapa t'ãripa wãara ijãa bi pirã Tachi Ak'õrepa Cristo chok'ai p'irabaipiji, Tachi Ak'õrepa ma eperã wãpiit'ee ichi truadee. T'ãripa Cristode wãara ijãadak'ãri, p'ek'au k'achia wẽe p'aneepata Ak'õre k'ĩrapite. Ma awara tachi it'aideepa jaradak'ãri, "Jesucristo Michi Waibia", ak'ipipata irua tachi o k'achiadeepa k'aripa ataji.



Juan 3:16,17 —Tachi Ak'õrepa na p'ek'au eujãdepemaarã audú k'inia iru bada perã, ichi warra apai iru bada pëiji piumerã eperãarã pari. Eperãpa iru Warrade ijãa bi pirã, atua-e. Jai-idaak'ãri, Ak'õre eujãde banait'ee. Tachi Ak'õrepa ichi Warra pëi-e paji na p'ek'au eujãdepemaarã atuapiit'ee. Jĩp'a pëiji eperãarã o k'achiade wãdap'edaadeepa k'aripa atade atuanaadamerã.

1 Juan 5:11-13 Tachi Ak'õrepa jara bi tachia iru Warrade wãara ijãadak'ãri, ichita p'anapataadait'ee iru ome. Mapa jaradai: "Chi Tachi Ak'õre Warrade wãara ijãapari it'aa wãit'ee. Mamĩda chi Tachi Ak'õre Warrade ijãa-e bi it'aa wã-e pait'ee. Mãgĩ atuait'ee." Mia jõma jara aupada na k'art'ade p'ãji parã, Tachi Ak'õre Warrade ijãapataarã, k'awaadamerã wãara ichita p'anapataadait'ee Tachi Ak'õre ome.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Epena Bible (sja) ©2005, 2010, 2015 Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/SJATBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

